

- 3) Ha igen, köteles-e a bíróság figyelembe venni a versenyt torzító hátrányos megkülönböztetés tilalmát az 1988. december 21-i 89/104/EGK irányelv 3. cikkének értelmezése és alkalmazása során, ha ilyen hátrányos megkülönböztetés fennállását megállapította?
- 4) Ha az 1-3. kérdésre nemleges válasz adandó, a verseny torzulásának elkerülése érdekében, a nemzeti szabályozás előírhatja-e a nemzeti hatóságnak, hogy hivatalból törlési eljárást kezdeményezzen a korábban jogellenesen lajstromozott védjegyek tekintetében?

(¹) HL L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.

A Korkein oikeus (Finnország) által 2006. február 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Akavan Erityisalojen Keskusliitto AEK ry és társai kontra Fujitsu Siemens Computers Oy

(C-44/08. sz. ügy)

(2008/C 107/20)

Az eljárás nyelve: finn

A kérdést előterjesztő bíróság

Korkein oikeus (Finnország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Akavan Erityisalojen Keskusliitto AEK ry, Erityisalojen Toimihenkilöliitto ERTO ry, Uusi Insinööriliitto UIL ry (korábban Insinööriliitto IL ry), Metallityöväen Liitto ry, Palvelualojen Ammattiliitto PAM ry, Suomen Ekonomiliitto – Finlands Ekonomförbund SEFE ry, Ammattiliitto SUORA ry, Suomen Valtiotieteilijöitten Liitto SVAL ry – Statsvetarnas Förbund i Finland rf, Sähköalojen Ammattiliitto ry, Tekniikan Akateemisten Liitto TEK ry és Toimihenkilöunioni TU ry

Alperes: Fujitsu Siemens Computers Oy

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 98/59/EK irányelv (¹) 2. cikkének (1) bekezdését, hogy az ott megállapított, a konzultációk „megfelelő időben” való megkezdésére vonatkozó kötelezettség, ha a munkáltató „csoportos létszámcsökkentéseket tervez”, megköveteli, hogy a konzultációkat megkezdjék, ha az üzleti tevékenységre vonatkozó stratégiai döntésekből

vagy változtatásokból a csoportos létszámcsökkentések szükségessége következik? Vagy úgy kell-e értelmezni ezt a rendelkezést, hogy a konzultációk megkezdésére vonatkozó kötelezettség már akkor létrejön, amikor a munkáltató az üzleti tevékenységre vonatkozó ilyen intézkedéseket vagy változtatásokat tervez, mint például a gyártási kapacitás megváltoztatását vagy a gyártás összevonását, amelyek következményeként csoportos létszámcsökkentések szükségessége várható?

- 2) Az irányelv 2. cikke (3) bekezdésének első albekezdésében foglalt, a konzultációk során az információk megfelelő időben történő megadására való utalás figyelembevételével úgy kell-e értelmezni az irányelv 2. cikkének (1) bekezdését, hogy az ott megállapított, a konzultációk „megfelelő időben” való megkezdésére vonatkozó kötelezettség csoportos létszámcsökkentés „tervezése” esetén feltételezi, hogy a konzultációkat már akkor megkezdik, mielőtt a munkáltató tervei megértek volna annyira, hogy a 2. cikk (3) bekezdésének b) pontja szerinti információkat konkretizálni és a munkavállalókkal közölni tudja?

- 3) Úgy kell-e értelmezni az irányelv 2. cikkének (1) bekezdését az irányelv 2. cikkének (4) bekezdésével összefüggésben, hogy abban az esetben, ha a munkáltató egy másik vállalkozás által ellenőrzött vállalkozás, e munkáltatónak a munkavállalók képviselőivel konzultációk megkezdésére vonatkozó kötelezettsége akkor jön létre, amikor vagy a munkáltató vagy a munkáltatót ellenőrző anyavállalat az e munkáltatónál foglalkoztatott munkavállalók körében csoportos létszámcsökkentést tervez?

- 4) Ha egy vállalatcsoporthoz tartozó leányvállalatban folytatandó konzultációkról van szó, és az irányelv 2. cikkének (1) bekezdésében rögzített, csoportos létszámcsökkentés „tervezése” esetén a konzultációk „megfelelő időben” történő megkezdésére vonatkozó kötelezettséget a 2. cikk (4) bekezdésének figyelembevételével kell megítélni, már akkor létrejön-e a konzultációk megkezdésére vonatkozó kötelezettség, amikor a vállalatcsoport vagy az anyavállalat vezetősége a csoportos létszámcsökkentést tervezi, ezeket a terveket azonban még nem konkretizálta meghatározott ellenőrzött leányvállalatnál foglalkoztatott munkavállalókra? Vagy csak abban a szakaszban keletkezik a leányvállalatnál a konzultációk megkezdésére vonatkozó kötelezettség, amikor a vállalatcsoport vagy az anyavállalat vezetősége a csoportos létszámcsökkentést kifejezetten az érintett leányvállalatnál tervezi?

- 5) Ha a munkáltató más vállalkozás (az anyavállalat vagy a csoport vezetősége) által az irányelv 2. cikke (4) bekezdésének értelmében ellenőrzött vállalkozás (vállalatcsoporthoz tartozó leányvállalat), úgy kell-e értelmezni az irányelv 2. cikkét, hogy az ott előírt konzultációs eljárásnak le kell zárulnia, mielőtt az anyavállalat vagy a vállalatcsoport vezetősége a leányvállalatban történő csoportos létszámcsökkentés végrehajtásáról szóló döntést hoz?

6) Ha az irányelvet úgy kell értelmezni, hogy a leányvállalatban lefolytatandó konzultációs eljárásnak le kell zárulnia, mielőtt az anyavállalat vagy a vállalatcsoport vezetősége a csoportos létszámcsökkentéshez vezető döntést meghozza, úgy e tekintetben csak olyan döntés bír jelentőséggel, amelynek közvetlen következménye a csoportos létszámcsökkentés a leányvállalatban, vagy a konzultációs eljárásnak le kell zárulnia, mielőtt az anyavállalat vagy a vállalatcsoport vezetősége olyan üzemgazdasági vagy stratégiai döntést hoz, amelynek alapján a leányvállalatban csoportos létszámcsökkentés valószínű, azonban véglegesen még nem biztos?

(¹) A csoportos létszámcsökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK irányelv.

A Hof van beroep te Brussel (Belgium) által 2008. február 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Spector Photo Group NV és Chris Van Raemdonck kontra Bank-, Financie- en Assurantie- en Verzekeringsreguleerder (CBFA)

(C-45/08. sz. ügy)

(2008/C 107/21)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Brussel

Az alapeljárás felei

Felperesek: Spector Photo Group NV és Chris Van Raemdonck

Alperes: Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantie- en Verzekeringsreguleerder (CBFA)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) A piaci visszaélésről szóló irányelv (¹) előírásai, különösen 2. cikke, azon rendelkezések kivételével, amelyek kifejezetten a tagállamokra bízják az intézkedések szabad végrehajtását, teljes harmonizációt jelentenek, vagy összességében csak minimális harmonizációra vonatkoznak?

2) Úgy kell-e értelmezni a piaci visszaélésről szóló irányelv 2. cikkének (1) bekezdését, hogy a pusztán tény, hogy az irányelv 2. cikke (1) bekezdésében említett személy bennfentes információkkal rendelkezik, és saját vagy harmadik személy javára az információhoz kapcsolódó pénzügyi eszközöket vesz vagy elad, illetve kísérel meg venni vagy eladni, egyben azt is jelenti, hogy ez a személy bennfentes információit felhasználja?

3) Ha a második kérdésre nemleges válasz adandó, feltételezni kell-e, hogy a piaci visszaélésről szóló irányelv 2. cikkének alkalmazása a bennfentes információk felhasználására vonatkozó tudatos döntést előfeltételez?

Ha egy ilyen döntés lehet íratlan is, szükséges-e, hogy az ilyen információk felhasználására vonatkozó döntés olyan körülményekből következzen, amelyek nem tesznek lehetővé más értelmezést, vagy elegendő, hogy a körülmények így is értelmezhetőek?

4) Ha a piaci visszaélésről szóló irányelv 14. cikkében említett közigazgatási szankció arányosságának megállapításához figyelembe kell venni a szerzett előnyt, feltételezni kell-e, hogy a bennfentes információnak tekintendő tény nyilvánosságra hozatala a pénzügyi eszköz ára ténylegesen jelentős hatást gyakorolt?

Ha igen, legalább mekkorának kell lennie az árfolyam mozgásának ahhoz, hogy jelentősnek minősüljön?

5) Függetlenül attól, hogy az információ nyilvánosságra hozatalát követő árfolyam-mozgásnak jelentősnek kell-e lennie vagy nem: az információ nyilvánosságra hozatalát követően mely időszakot kell tekintetbe venni az árfolyam-mozgás mértékének meghatározása érdekében, és mely időpontból kell kiindulni a szerzett vagyoni előny megállapítása során a megfelelő szankció meghatározása érdekében?

6) Úgy kell-e értelmezni a piaci visszaélésről szóló irányelv 14. cikkét a szankció arányosságának megítélése keretében, hogy abban az esetben, ha egy tagállam a közigazgatási szankció mellett büntetőjogi szankció lehetőségét is bevezette, az arányosság vizsgálata során a büntetőeljárás szankció lehetőségét és/vagy mértékét is tekintetbe kell venni?

(¹) A bennfentes kereskedelemről és a piaci manipulációról szóló, 2003. január 28-i 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (piaci visszaélésről szóló irányelv) (HL L 96., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás, 6. fejezet, 4. kötet, 367. o.).